



# Les Sables d'or\*\*\*\*, les Dunes dorées\*\*, les Sables dorés\*\*

## NOS MESURES ENVIRONNEMENTALES !

*Our green measures !*

La question du développement durable est une de nos préoccupations essentielles dont nous nous efforçons quotidiennement d'appliquer des gestes et habitudes pour œuvrer à sa protection.

La Direction ainsi que l'ensemble de ses collaborateurs, adoptent les gestes suivants pour un impact positif à l'environnement. En voici la liste : *Sustainable development is one of our core priorities, and we strive every day to adopt practices and habits that help protect the environment. The management team and all our staff are committed to taking concrete actions to reduce our environmental impact. Here are some of the measures we implement:*

### 1. Gestes simples Simple Actions

- Sensibilisation à l'économie d'énergie : éteindre les lumières en sortant des locaux, les ordinateurs, écrans et photocopieurs.
- Utilisation des climatiseurs chaud/froid à bon escient, sans surchauffer inutilement.
- Mise à disposition de voiturettes électriques et progressivement remplacement de voiturettes par des vélos à assistance motorisée.
- Tri sélectif des déchets et papiers et réutilisation du papier imprimé pour du brouillon.
- Utilisation modérée des imprimantes, impression principalement en noir et blanc et recto/verso, recyclage des cartouches/toners usagers.
- *Promoting energy-saving practices by switching off lights when leaving rooms, as well as turning off computers, monitors and --photocopiers when not in use.*
- *Using heating and air conditioning responsibly, avoiding unnecessary overheating or overcooling.*
- *Providing electric golf carts and gradually replacing them with electric-assisted bicycles.*
- *Sorting waste and paper for recycling, and reusing printed paper as scrap paper whenever possible.*
- *Limiting printer use, printing mainly in black and white and double-sided, and recycling used ink cartridges and toner cartridges.*

### 2. Organisation environnementale au campings Environmental Management at the Campsite

- Organisation environnementale aux campings
- Taille des arbres et réutilisation de 30% des copeaux de bois en paillage d'espaces verts.
- Transformation du camping, avec végétation peu demandeuse en eau, avec aucune nécessité d'arrosage.
- Mise en place d'une cuve de récupération des eaux de pluie pour alimentation de 7 fontaines décoratives ainsi que l'alimentation des wcs accueil et futurs wcs vestiaire du personnel.
- Diminution progressive des voies carrossables pour un aménagement uniquement piéton ou pistes cyclables (soit à terme 80% de la superficie du camping) dans le but de réduire les émissions de CO2 des véhicules.
- Remise en état de tout notre réseau d'eau avec les normes actuelles en vigueur et positionnement de vannes pour coupure d'eau en cas de fuite.
- Remise à niveau de tous nos réseaux électriques aux normes énergétiques en vigueur.
- Installation de luminaires aux ampoules led basse consommation avec horloge programmée pour allumage et extinction aux heures à faible passage de nos vacanciers.
- *Environmental Management at the Campsite*
- *Trees are regularly pruned, and 30% of the resulting wood chips are reused as mulch in landscaped green areas.*
- *The campsite has been redesigned using drought-resistant plants that require little to no irrigation.*
- *A rainwater harvesting tank has been installed to supply seven decorative fountains, as well as the reception toilets and the future staff changing room facilities.*
- *Vehicle roads are being gradually replaced with pedestrian walkways and cycle paths. Ultimately, 80% of the campsite will be dedicated to pedestrians and cyclists, helping to reduce vehicle CO<sub>2</sub> emissions.*
- *The entire water distribution network has been renovated to comply with current standards, and shut-off valves have been installed to isolate sections quickly in the event of a leak.*
- *All electrical installations have been upgraded to meet current energy efficiency standards.*
- *Low-energy LED lighting has been installed throughout the campsite, with programmable timers to automatically switch lights on and off during periods of low guest traffic.*

### 3. Sensibilisation donnée aux vacanciers Guest Awareness

- Tri sélectif avec un point de collecte central.
- Action de prévention sur l'utilisation de la climatisation lorsque nos vacanciers s'absentent de leur mobil home. Nous les invitons à fermer leurs volets et ouvrir les fenêtres le cas échéant.
- Attirer l'attention pour veiller à éteindre les lumières lorsqu'ils quittent une pièce. Idem pour les robinets d'eau à bien fermer et l'utilisation du lave-vaisselle ainsi que des laveries.
- *Recycling facilities are available at a central waste collection point.*
- *Guests are encouraged to use air conditioning responsibly. When leaving their mobile home, they are asked to switch off the air conditioning, close the shutters, and, when appropriate, open the windows to ventilate naturally.*
- *Guests are reminded to switch off lights when leaving a room, ensure that taps are fully turned off, and use dishwashers and laundry facilities responsibly to help conserve water and energy.*



# NOS MESURES ENVIRONNEMENTALES !

## *Our green measures !*

Tous les petits gestes permettront, ensemble, de donner aux marins une nature et des océans paisibles !

*Each of many gesture will give all pirate peaceful nature et oceans!*

### 1. Nos mesures dans votre chambre! Our engagements in your bedroom !

À l'hôtel pirates world, votre "reserve estate ultra luxury stearn and foster"<sup>2</sup> considéré comme le "chanel du matelas", allié à nos douces parures de linge de lit (composé de protège matelas et d'une couche de drap) a été choisi pour proposer un sommeil inoubliable. Sur demande, il est possible de positionner une couette entre l'alèse de votre lit et le premier drap de protection pour avoir une allonge encore plus moelleuse. <sup>2</sup> L'hôtel cap pirate fournit des matelas de la marque duvivier de la gamme identique à celle du plaza athénée à Paris. *Your "reserve estate ultra luxury stearn & foster" mattress, linked to our bed sheets (composed by a mattress protection and one sheet layer) provides unforgettable night experience. Upon request, extra duvet can be placed under your sheets to enhance position softness. (<sup>2</sup>Matresses for queen size bed at hotel cap pirate are duvivier brand (same product as the ones in plaza athénée in paris).*

Répondant à la majorité des demandes, votre lit a été dressé avec une parure de drap et une couette 4 saisons. Votre couette peut être remplacée par un autre drap. *Meeting most of people needs, your bed has been wrapped with a sheet and a 4 seasons duvet. Upon request, collaborators can swap your 4 seasons duvet by another layer of sheet.*

Les draps sont changés toutes les 3 nuits. Sur demande d'un résident, il est possible de les changer plus régulièrement... en posant la carte « changez mes draps » sur votre lit. *Bed sheets are changed every 3 nights. Residents can ask this process more often by putting the card "change my sheets" on the bed for the sheets to be changed...*

Une liseuse portable, veilleuse pour enfant, boule quies, masque de nuit et les pantoufles sont disponibles sur demande. *Portable lamp reader, child night light, ear plug, night mask and sleepers are available upon request.*

A l'hôtel pirates world, les oreillers luxes semi fermes hypo allergéniques (70% duvet canard 30% plume canard) mis à votre disposition ont été choisis à la suite d'innombrables expéditions. Sur demande, un résident peut demander des oreillers (45cm\*45cm) hypo allergéniques plus fermes (100% acrylique), ou des oreillers (45cm\*45cm) 100% duvet de canard pour avoir plus de souplesse. <sup>1</sup> Les résidents de l'hôtel cap pirate peuvent également profiter de ce service de changement d'oreiller. *Our luxury hypo allergenic semi soft pillows (70% duck down 30% duck feather) have been carefully chosen following uncountably adventures. Upon request, firm pillows (45cm\*45cm) composed by 100% acrylic... or softer pillows (45cm\*45cm) composed by 100% duck down, can be provided for your comfort. Hotel cap pirate guests can also get the same pillow change service.*

Le service réveil est disponible sur demande. *Alarm is available upon request.*

### 2. Nos mesures environnementales dans votre pièce d'eau! Our engagement in your bathroom!

Les linges de toilette et de plage ne sont jamais changées pendant le séjour pour diminuer la consommation d'eau, d'électricité et de détergent. Sèche serviette (seulement hotel pirates world) et étendoir sont à votre disposition pour un séchage naturel. Si un résident souhaite un changement, il doit les déposer sur le sol de la douche. *Bath and beach towels are never changed during holidays to reduce water and electricity consumption as well as detergent. Residents can dry naturally towels with dry towel (only in hotel pirates world and drying rack. If residents wish to change, dirty towels must be placed inside the shower on the floor.*

La cosmétique de bain et produits de nettoyage comme savon, gel douche, shampoing, (mais aussi, après shampoing et lait pour le corps seulement à l'hôtel pirates world), sont fournis à travers des distributeurs de grande contenance pour diminuer l'empreinte carbone. *Bath and cleaning cosmetics such as soap, shower gel, shampoo, (as well as conditioner and body cream only in hotel pirates world) are offered under large distributors.*

Dentifrice, brosse à dent, rasoir jetable, crème à raser, lime à ongle, serviette hygiénique, bonnet de bain, peigne et marche pied pour le lavabo sont disponibles sur demande. *Toothpaste, toothbrush, disposable shaver, shaving cream, nail file, sanitary towel, shower cap, comb and step for the sink are available upon request.*



### 3. Nos gestes environnementaux pour votre logement ! Our green actions inside your accomodation !

Le nécessaire à couture, le kit à chaussure, les paires de ciseaux, adaptateur électrique fournitures de bureau complémentaires (papier et stylo) ainsi qu'un laptop sont disponibles sur demande. Table de repassage, fer à repasser et chausse pied sont disponibles à l'hôtel pirates world. Les résidents de l'hôtel cap pirate peuvent l'avoir sur demande à l'accueil. Sewing kit, shoe shine kit, scissors, power adapter, extra office furnitures and laptop are available upon request are available upon request to avoid millions of equipments ironing board, iron and shoehorn are provided in hotel pirates world accommodation... these equipments can be given to hotel cap pirate residents upon request.

Un espace de travail avec imprimantes et feuilles A4 peuvent être mis à disposition sur demande. *Upon request, an office with a desk a chair and some papers can be provided.*

Il est recommandé aux résidents de garder une température de chauffage inférieure à une différence de 7°C avec la température ambiante extérieure... pendant l'intersaison, 21°C est la température optimale tandis que 25°C est la température estivale souhaitée. *It is highly recommended to keep the air conditioning temperature less than 7°C difference with the outside temperature. 21°C seems to be the perfect temperature in spring and winter, whereas 25°C is the best figure in summer.*

Il est fortement recommandé aux résidents de garder en permanence chaque fenêtre, rideau et porte fermé pour garder la température intérieure du logement sans ajout de consommation de climatisation. *It is highly recommended to keep all the windows, curtains and doors closed at all time to maintain indoor temperature without adding electricity consumption.*

Il est demandé aux résidents de ne pas utiliser le système de climatisation si la température de la chambre est agréable. *Residents may choose not using air conditioning when indoor temperature is comfortable.*

Pour des raisons de confort et d'intimité, plusieurs climatisations ont été installées dans les chambres et les suites. Il est recommandé de n'utiliser qu'un seul équipement en permanence. *For comfort and intimacy reasons, several air conditioning equipment have been installed in your accommodation. It is recommended to use only one engine at all time.*

Il est interdit de fumer dans les chambres et les suites car le résident a conscience que les collaborateurs devront utiliser des sur-odorants qui impactent la santé, ainsi qu'une consommation d'eau, d'électricité et de produits lessiviels inutiles. *Smoking is strictly forbidden inside accommodation to avoid aggressive products that impact health as well as extra water, electricity and detergent consumption.*

Les batiments de l'hôtel cap pirate ont été construits avec une isolation par l'extérieur améliorant la qualité de vie de chaque logement. *Hotel cap pirate has been built with external insulation to improve life inside accommodation.*

Pour le tri sélectif, nos collaborateurs dissocient les déchets ménagers, du verre, des déchets du cycle de retraitement (poubelle jaune), des piles et des capsules nespresso. Dans le local repassage de l'hôtel pirates world, 3 poubelles de tri sont positionnées pour que les residents réalisent les mêmes gestes. Une poubelle jaune se trouve dans l'hôtel cap priate entre les logements 12 et 17. *Our crew is sorting and differentiate bins, glass, batteries, coffee capsule and waste that can be reprocessed (plastic and metal). Batteries, coffee capsule and glass bins have been provided in the laundry room of hotel pirates world. Yellow bins are at your disposal at hotel cap pirate between apartment N°12 and N°17.*

### 4. Nos mesures au restaurant ! Our engagement at the restaurant !

Au petit déjeuner, les convives remplissent leur assiette selon leur appétit a fin d'éviter le gaspillage alimentaire. *At breakfast time, residents serve themselves as many time as they want though they ensure not to waste food, leaving their plate empty.*

### 5. Nos mesures en interne d'ordre general!

Eteindre les lumières en sortant des locaux, les ordinateurs, écrans et photocopieurs. *Turn off lights when leaving premises, computers, screens and photocopiers.*

Mise à disposition progressive de véhicules électriques et des vélos à tous nos collaborateurs. *Gradual provision of electric vehicles and bicycles to all our employees.*

Tri sélectif des déchets et papiers et réutilisation du papier imprimé pour du brouillon par nos collaborateurs. *Selective sorting of waste and paper and reuse of discarded printed paper by our employees.*



Utilisation modérée des imprimantes, impression principalement en noir et blanc et recto/verso, recyclage des cartouches/toners usagers. *Moderate use of printers, printing mainly in black and white and double-sided, recycling of used cartridges/toners.*

Taille des arbres et réutilisation de 30% des copeaux de bois en paillage d'espaces verts. *Pruning trees and reusing 30% of wood chips to mulch green spaces.*

Transformation du camping et de l'ensemble des espaces avec végétation peu demandeuse en eau, avec aucune nécessité d'arrosage. *Transformation of the campsite and all vegetation areas requiring little water, without the need for watering.*

Mise en place d'une cuve de récupération des eaux de pluie pour alimentation de 7 fontaines décoratives ainsi que l'alimentation des wcs accueil et futurs wcs vestiaire du personnel. *Installation of a rainwater recovery tank to supply 7 decorative fountains as well as supply the reception toilets and future toilets in the staff changing rooms.*

Diminution progressive des voies carrossables pour un aménagement uniquement piéton ou pistes cyclables (soit à terme 80% de la superficie du camping) dans le but de réduire les émissions de CO2 des véhicules. *Gradual reduction of lanes reserved for pedestrians or cyclists only (ultimately 80% of the campsite area) with the aim of reducing CO2 emissions from vehicles.*

Remise en état progressive de tout le réseau d'eau avec les normes actuelles en vigueur et positionnement de vannes pour coupure d'eau en cas de fuite. *Progressive rehabilitation of the entire water network to current standards and positioning of valves to cut off the water in the event.*

Remise à niveau de tous les réseaux électriques aux normes énergétiques en vigueur. *Upgrade of all electrical networks to current energy standards.*

Installation de luminaires aux ampoules LED basse consommation avec horloge programmée pour allumage et extinction aux heures à faible passage de nos vacanciers. *Installation of lighting fixtures with low-consumption LED bulbs with timer programmed to turn on and off during low-peak hours for our vacationers.*

Sensibilisation donnée aux vacanciers pour les gestes environnementaux dans leur logement. *Raise vacationers' awareness of environmental actions in their accommodation.*

Tri sélectif avec un point de collecte central. *Selective sorting with a central collection point.*

La plupart des produits de nettoyage sont eco-labels et tous nos collaborateurs sont formés aux gestes eco responsables. *Most of our detergents are eco labels and our team is trained to green engagements.*

La plupart des brochures ont été dématérialisées à travers des QR codes pour diminuer l'empreinte carbone. *Some brochure have been dematerialized into QR codes that you can scan to reduce carbon pollution.*

Il est demandé à chaque résident de laisser leurs idées vertes dans l'étude de satisfaction qui leur est proposée en fin de séjour. *At the end of the stay, residents are highly recommended to give green ideas.*